



ORDRE DU JOUR / AGENDA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU CENTRE COMMUNAUTAIRE SITUÉE AU 176, RUE ROSEDALE À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON AT THE COMMUNITY CENTRE AT 176, ROSEDALE STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE.

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI LE 4 JUILLET 2022 À 19H00	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, JULY 4TH, 2022 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 6 JUIN 2022	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF JUNE 6th, 2022
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL <ul style="list-style-type: none">- Stationnement rue Clough- Wulftec- Vandalisme- Abattage en bande riveraine	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES <ul style="list-style-type: none">- Parking on Clough street- Wulftec- Vandalism- Tree cutting in the shoreline
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
7.1 Dépôt du rapport des correspondances	7.1 Tabling of the correspondence report
7.2 Demande annuelle – Relais du Lac Memphrémagog 2022 – Fondation Christian Vachon	7.2 Annual request – Lac Memphrémagog Relay 2022 – Christian Vachon Foundation
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du 20 juin 2022 <i>Prochaine réunion le 19 septembre 2022</i>	9.1.1 Tabling of the minutes of the June 20 th , 2022 meeting <i>Next meeting September 19th, 2022</i>
9.1.2 Adoption du règlement d'emprunt n°2022-03 de la Régie incendie Memphrémagog Est	9.1.2 Adoption of Loan by-law no. 2022-03 of the Régie incendie Memphrémagog Est (Fire Department)
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du 8 juin 2022 <i>Prochaine réunion le 13 juillet 2022</i>	9.2.1 Tabling of the minutes of the meeting held, on June 8 th , 2022 <i>Next meeting on July 13th, 2022</i>
9.3 Régie du Parc Massawippi <i>Prochaine réunion le 17 août 2022</i>	9.3 Régie du Parc Massawippi <i>Next meeting August 17th, 2022</i>
9.4 M.R.C.	9.4 M.R.C.
9.4.1 Comité sécurité publique	9.4.1 Public security committee
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
10.1 Achat et installation de caméras de surveillance	10.1 Purchase and installation of surveillance cameras

<p>11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES</p> <p>11.1 Embauche au poste de technicien en environnement</p> <p>11.2 Attribution du contrat pour le déneigement des chemins municipaux 2022-2023, 2023-2024 et 2024-2025</p> <p>11.3 Demande pour le déplacement d'une infrastructure municipale – 245 @ 259 rue Bay</p> <p>11.4 Acquisition d'une génératrice pour le poste de pompage des eaux usées numéro 4 (PP4)</p> <p>11.5 PAVL volet Redressement – Attestation de la fin des travaux – Dossier RIRL-2020-1038 réfection du chemin Brown's Hill</p>	<p>11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE</p> <p>11.1 Hiring for the position of Environmental Technician</p> <p>11.2 Awarding of the contract for the snow removal of municipal roads 2022-2023, 2023-2024 and 2024-2025</p> <p>11.3 Request for the relocation of municipal infrastructure – 245 @ 259 rue Bay</p> <p>11.4 Acquisition of a generator for wastewater pumping station number 4 (PP4)</p> <p>11.5 PAVL Redress - Certificate of Completion - File RIRL-2020-1038 Brown's Hill Road Rehabilitation</p>
<p>12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES</p> <p>12.1 Comité des loisirs</p>	<p>12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS</p> <p>12.1 Leisure committee</p>
<p>13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</p> <p>13.1 Reconnaissance comme réseau cyclable régional</p>	<p>13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT</p> <p>13.1 Recognition as a Regional Cycling Network</p>
<p>14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION</p> <p>14.1 Règlement numéro 2022-10 amendant le règlement RU-2018-04 relatif au stationnement et à la gestion des voies publiques - Avis de motion et dépôt de projet</p>	<p>14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC</p> <p>14.1 By-Law no 2022-10 amending By-Law RU-2018-04 regarding parking and management of public roads – Notice of motion and draft By-Law deposit</p>
<p>15. ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE DE MILIEU</p> <p>15.1 Adoption - Règlement 2022-09 concernant la constitution et fonctionnement du comité consultatif en environnement (CCE)</p> <p>15.2 Nomination des membres du CCE</p> <p>15.3 Offre de service du COGESAF - Contrôle de la propagation de la renouée du Japon dans la rivière Tomifobia / Habitat de la tortue des bois</p> <p>15.4 Présence d'oiseaux migrateurs protégés - Grand Héron – lot 4 666 170 – Coin rue Ripple Cove et rue des Pins</p>	<p>15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE</p> <p>15.1 Adoption - By-law 2022-09 concerning the constitution and operation of the Environmental Advisory committee (CCE)</p> <p>15.2 Appointment of CCE members</p> <p>15.3 Offer of service from COGESAF - Controlling the Spread of Japanese Knotweed in the Tomifobia River / Wood Turtle Habitat</p> <p>15.4 Presence of protected migratory birds - Great Blue Heron – lot 4 666 170 – Corner rue Ripple Cove and rue des Pins</p>
<p>16. URBANISME</p> <p>16.1 Dépôt du procès-verbal du CCU du 14 juin 2022</p> <p>16.1.1 Matricule n.d., lot 6 502 216, rue Rosedale, Zone Res-6, PIIA-6, demande de validation architecturale afin d'implanter une nouvelle résidence;</p> <p>16.1.2 Matricule 1904-52-7624, lot 4 665 142, 1087 rue Main, Zone Com-3, PIIA-1, demande de validation architecturale afin d'implanter un agrandissement à l'arrière du bâtiment ;</p> <p>16.1.3 Matricule 1804-05-3673, lot 4 940 343, 69 Hauts-du-lac, Zone Res-5, demande de dérogation mineure afin d'implanter un garage en cours avant résiduelle ;</p> <p>16.1.4 Matricule 1905-00-3459, lot 4 664 744, 439 Ripplecove, Zone Res-4, demande de dérogation mineure afin de régulariser l'implantation de l'agrandissement ;</p> <p>16.1.5 Matricule 1904-51-9142, lot 4 664 930, 1114-1118 rue Main, Zone Com-3, PIIA-1, demande de validation architecturale afin de rénover la partie extérieure arrière du bâtiment ;</p>	<p>16. URBAN PLANNING</p> <p>16.1 Tabling of the CCU minutes held on June 14th 2022</p> <p>16.1.1 Matricule n.d., lot 6 502 216, rue Rosedale, Zone Res-6, PIIA-6, request for architectural validation in order to establish a new residence;</p> <p>16.1.2 Matricule 1904-52-7624, lot 4 665 142, 1087 rue Main, Zone Com-3, PIIA-1, request for architectural validation to install an extension at the back of the building;</p> <p>16.1.3 Matricule 1804-05-3673, lot 4 940 343, 69 Hauts-du-lac, Zone Res-5, request for minor exemption in order to set up a garage in the residual front yard;</p> <p>16.1.4 Matricule 1905-00-3459, lot 4 664 744, 439 Ripplecove, Zone Res-4, request for minor exemption in order to regularize the location of the expansion;</p> <p>16.1.5 Matricule 1904-51-9142, lot 4 664 930, 1114-1118 rue Main, Zone Com-3, PIIA-1, request for architectural validation in order to renovate the rear exterior part of the building;</p>

<p>16.1.6 Matricule 1804-17-7334, lot 4 664 651, 749 rue Main, Zone RES-2, demande de dérogation mineure afin de permettre un bâtiment dérogatoire ;</p> <p>16.2 Amendements aux règlements d'urbanisme</p> <p>Aucun sujet</p> <p>16.3 Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de juin 2022</p> <p>17. AFFAIRES NOUVELLES</p> <p>18. VARIA</p> <p>19. AJOURNEMENT – CLÔTURE</p>	<p>16.1.6 Registration number 1804-17-7334, lot 4 664 651, 749 rue Main, Zone RES-2, request for minor exemption to allow a non-conforming building;</p> <p>16.2 Amendments to the Planning regulations</p> <p>No subject</p> <p>16.3 Tabling of the permit and certificate report of June, 2022</p> <p>17. NEW BUSINESS</p> <p>18. VARIA</p> <p>19. ADJOURNMENT - CLOSING</p>

Sujet à changement sans préavis / Subject to change without notice